



Pour diffusion immédiate : 06/04/2024

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

## LA GOUVERNEURE HOCHUL INFORME LES NEW-YORKAIS DES PRÉCAUTIONS PRISES SUITE AU TREMBLEMENT DE TERRE DE MAGNITUDE 4,8

*La gouverneure a chargé toutes les agences de l'État de passer en revue leurs infrastructures essentielles et d'évaluer les dommages potentiels causés par le tremblement de terre et les répliques qui ont suivi*

La gouverneure Kathy Hochul a informé aujourd'hui les New-Yorkais des mesures de sécurité adoptées à la suite du tremblement de terre d'une magnitude de 4,8 survenu hier et a rappelé au public les meilleures pratiques à adopter pour se protéger lors d'un événement sismique. Au cours des dernières 24 heures, l'institut d'études géologiques des États-Unis (U.S. Geological Survey) a détecté au moins 25 répliques sismiques au centre du New Jersey, dont beaucoup ont été ressenties dans la ville de New York et dans toute la région.

« Ma priorité absolue est d'assurer la sécurité de la population, et j'ai ordonné au personnel de l'État de prendre toutes les précautions nécessaires à la suite du tremblement de terre historique d'hier », **a déclaré la gouverneure Hochul** « À l'heure actuelle, nous ne constatons aucun blessé et les dégâts causés par le tremblement de terre sont minimes. Nous continuerons à surveiller la situation et à informer les New-Yorkais le cas échéant. »

### **Division des services d'urgence et de sécurité intérieure de l'État de New York**

Le Centre de veille de l'État de New York a adopté un mode de surveillance renforcée et continue de suivre l'activité sismique en coordination avec l'Institut d'études géologiques des États-Unis. Le personnel de la gestion des urgences de l'État reste en contact avec ses homologues locaux et se tient prêt à leur apporter son soutien en cas de besoin.

### **Département des transports de l'État de New York**

Suite au tremblement de terre d'hier, des équipes ont été déployées pour inspecter des centaines de ponts et d'autres infrastructures essentielles dans tout l'État, conformément à la politique du département des transports de l'État de New York (NYSDOT). Le NYSDOT ne signale actuellement aucun dommage immédiat aux infrastructures, mais informera le public au fur et à mesure de l'évolution de la situation.

### **Département du service public**

Immédiatement après le tremblement de terre, le personnel du département des services publics a contacté les principaux services publics de l'État de New York - Con Edison, O&R, PSEG LI, Central Hudson, NYSEG, RG&E et National Grid - et aucun problème ou indicateur de problème n'a été signalé à la suite du tremblement de terre concernant les réseaux d'électricité, de gaz naturel ou de vapeur. Le DPS est toujours en contact direct avec les responsables des services publics et signalera tout problème éventuel. En outre, le personnel a pris contact avec les centrales nucléaires en activité sur le lac Ontario, qui n'ont signalé aucun problème ni aucune indication de problème. La centrale désaffectée d'Indian Point, dans le comté de Westchester, a confirmé qu'il n'y avait pas de problème pour l'instant ; le personnel sur place a inspecté le site et n'a rien trouvé d'anormal. En outre, aucun problème n'a été signalé du côté du secteur des télécommunications.

### **Autorité métropolitaine des transports**

Après le tremblement de terre initial de magnitude 4,8, l'Autorité métropolitaine des transports (Metropolitan Transportation Authority-MTA) a procédé à des inspections sur l'ensemble de son réseau, y compris les tunnels sous-marins du métro, les tunnels pour véhicules, les ponts et l'infrastructure des chemins de fer de banlieue, et n'a signalé aucun problème. Suite à la forte réplique survenue en soirée, des inspections de suivi standard de l'infrastructure ont été menées et n'ont révélé aucun problème.

En outre, on a demandé au personnel de première ligne de tout le réseau de transport de signaler toute anomalie, et aucun problème n'a été identifié. La MTA continuera à surveiller la situation de près et à suivre les protocoles mis en place en cas d'activité sismique.

### **New York Power Authority**

La New York Power Authority a procédé à des inspections immédiates de ses actifs de production d'électricité et de ses bureaux dans les zones frappées par le tremblement de terre. Ils n'ont relevé aucun problème. Les actifs de transmission de la NYPA ne présentent également aucun problème à la suite du tremblement de terre.

### **Long Island Power Authority**

De concert avec son prestataire de services, la Long Island Power Authority a procédé à l'inspection de ses infrastructures essentielles sur l'ensemble de Long Island et des Rockaways. Le tremblement de terre et ses répliques n'ont causé aucun dommage. Les équipes des services publics poursuivront leurs évaluations tout au long du week-end.

### **Autorité portuaire de New York et du New Jersey**

Les ponts et tunnels des autorités portuaires n'ont subi aucun impact opérationnel ou matériel, mais les équipes d'ingénierie, de maintenance et du PAPD réalisent actuellement des inspections supplémentaires.

Les pistes d'atterrissage de tous les aéroports de l'Autorité portuaire ont été immédiatement inspectées et déclarées comme étant sécurisées. Les avions en vol à

destination de JFK ont enregistré des retards minimes. Les avions à destination de JFK qui n'avaient pas encore décollé ont été retenus dans les aéroports de départ pendant une heure, de 10h21 à 11h22. Le service AirTrain JFK n'a pas été affecté. Aucun retard ou détournement du trafic n'a été signalé aux aéroports de LaGuardia et de Stewart.

Le service PATH n'a pas été affecté. La gare routière de Midtown, la gare routière du pont George Washington, le campus du World Trade Center, les ports et les autres bâtiments de l'autorité portuaire n'ont pas été touchés par le tremblement de terre.

### Rapport de séisme

2024-04-06T04:18:26.965EST	1,94	4 km E de Califon, New Jersey
2024-04-06T04:09:18.260EST	1,76	6 km ESE de Califon, New Jersey
2024-04-06T03:11:18.616EST	1,74	4 km OSO de Bedminster, New Jersey
2024-04-06T01:07:47.436EST	1,75	5 km SO de Gladstone, New Jersey
2024-04-05T20:51:18.307EST	1,55	5 km OSO de Gladstone, New Jersey
2024-04-05T20:39:11.635EST	1,84	4 km O de Bedminster, New Jersey
2024-04-05T19:39:23.815EST	1,5	5 km NE de Whitehouse Station, New Jersey
2024-04-05T19:10:49.196EST	1,93	3 km SO de Bedminster, New Jersey
2024-04-05T18:16:18.281EST	1,95	5 km OSO de Bedminster, New Jersey
2024-04-05T17:59:13.778EST	3,87	7 km SO de Gladstone, New Jersey
2024-04-05T16:21:07.157EST	1,9	3 km ENE de Whitehouse Station, New Jersey
2024-04-05T16:13:47.904EST	2	6 km NNE de Whitehouse Station, New Jersey
2024-04-05T14:40:20.185EST	1,86	6 km ESE de Califon, New Jersey
2024-04-05T13:32:13.627EST	2,2	4 km NE de Whitehouse Station, New Jersey
2024-04-05T13:21:55.646EST	1,96	6 km E de Califon, New Jersey
2024-04-05T13:18:48.029EST	2	5 km SSO de Chester, New Jersey
2024-04-05T13:14:13.044EST	2	4 km S de Chester, New Jersey

2024-04-05T12:49:49.389EST	1,8	6 km NNE de Whitehouse Station, New Jersey
2024-04-05T12:31:50.989EST	1,8	7 km O de Bedminster, New Jersey
2024-04-05T11:49:36.690EST	2	5 km SSE de Long Valley, New Jersey
2024-04-05T11:37:10.448EST	1,8	6 km ESE de Califon, New Jersey
2024-04-05T11:33:15.007EST	1,9	4 km ESE de Califon, New Jersey
2024-04-05T11:27:56.419EST	1,9	6 km NNE de Whitehouse Station, New Jersey
2024-04-05T11:20:20.203EST	2	6 km NNE de Whitehouse Station, New Jersey
2024-04-05T10:23:20.309EST	4,8	2024 Whitehouse Station, New Jersey Earthquake

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov).  
 État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
 Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :  
[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)